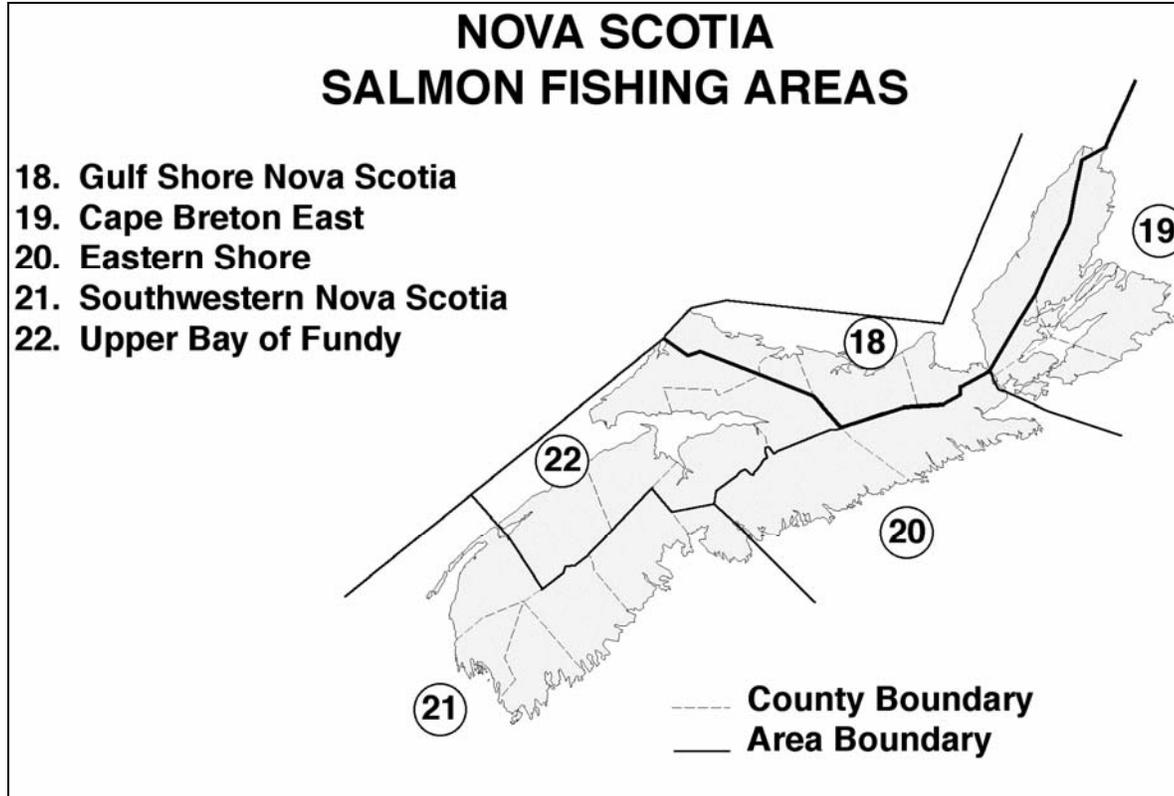




2006 SALMON ANGLING SEASONS

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans wishes to advise the public of the following changes to seasons and bag limits for Atlantic salmon in Nova Scotia.



- 1 (a) **SALMON FISHING AREA 18 (Gulf Shore of Nova Scotia)** and all waters of the Province flowing into that Area, except the waters referred to in paragraphs (b) to (j)Sept. 1 to Oct. 31
- (b) East River, Pictou CountySept. 1 to Oct. 31
- (c) West River, Pictou County.....Sept. 1 to Oct. 31
- (d) River PhillipSept. 1 to Oct. 31
- (e) Wallace River.....Sept. 1 to Oct. 31
- (f) West River, Antigonish County.....Sept. 1 to Oct. 31
- (g) South River, Antigonish County.....Sept. 1 to Oct. 31
- (h) Margaree River, Northeast Margaree River, Southwest Margaree River and tributaries, except the waters referred to in paragraphs (i) and (j).....June 1 to Oct. 15
- (i) Margaree River upstream from the highway bridges at East Margaree to the Big Intervale bridges on the Northeast Margaree River and upstream to the Scotsville highway bridge on the Southwest Margaree River, not including tributaries.....June 1 to Oct. 31
- (j) Northeast Margaree River and tributaries upstream from the Big Intervale bridges.....**Closed all year**

NOTES FOR SALMON FISHING AREA 18

THE DAILY CATCH AND RETAIN LIMIT IS TWO GRILSE (SALMON LESS THAN 63 CM IN LENGTH) AND THE DAILY CATCH AND RELEASE LIMIT IS ANY COMBINATION OF GRILSE OR SALMON TOTALING FOUR.

- 2 (a) SALMON FISHING AREA 19 (Cape Breton East)** and all waters of the Province flowing into that Area, except the waters referred to in paragraphs (b) to (q).....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (b) Baddeck River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (c) Catalone River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (d) Framboise River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (e) Gaspereau River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (f) Gerratt Brook.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (g) Indian Brook, Eskasoni.....**Closed all year**
- (h) Lorraine Brook.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (i) Marie Joseph River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (j) Mira River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (k) Salmon River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (l) Grand River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (m) Middle River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (n) North River downstream from the area known as "The Benches" as marked by a Fishery Officer.....(catch and release only) June 1 to Oct. 31
- (o) North River upstream from the area known as "The Benches".....**Closed all year**
- (p) River Tillard.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31
- (q) Inhabitants River.....(catch and release only) June 1 to July 15 and Sept. 1 to Oct. 31

NOTES FOR SALMON FISHING AREA 19

THE ANGLING SEASONS ARE OPEN TO CATCH AND RELEASE FISHING ONLY ON THE ABOVE SPECIFIED DATES AND ARE SUBJECT TO IN-SEASON ADJUSTMENTS.

THE DAILY CATCH AND RELEASE LIMIT IS ANY COMBINATION OF GRILSE OR SALMON TOTALING TWO.

- 3 (a) SALMON FISHING AREA 20 (Eastern Shore)** and all waters of the Province flowing into that Area, except the waters referred to in paragraph (b) to (f).....**Closed all year**
- (b) East River, Sheet Harbour.....June 1 to Sept. 30
- (c) Musquodoboit River.....(catch and release only) June 1 to July 15
- (d) Salmon River (Guysborough), downstream from the highway bridge at West Cooks Cove.....(catch and release only) July 1 to Sept. 30
- (e) Salmon River (Guysborough), upstream from the highway bridge at West Cooks Cove.....**Closed all year**
- (f) St. Mary's River.....(catch and release only) June 1 to July 15

NOTES FOR SALOM FISHING AREA 20

ON THE EAST RIVER, SHEET HARBOUR, THE DAILY CATCH AND RETAIN LIMIT IS TWO GRILSE (SALMON LESS THAN 63 CM IN LENGTH) AND THE DAILY CATCH AND RELEASE LIMIT ON THE EAST RIVER, SHEET HARBOUR, IS ANY COMBINATION OF GRILSE OR SALMON TOTALING FOUR.

ON THE MUSQUODOBOIT RIVER, SALMON RIVER (GUYSBOROUGH) AND ST.MARY’S RIVER, THE DAILY CATCH AND RELEASE LIMIT IS ANY COMBINATION OF GRILSE OR SALMON TOTALING TWO.

- 4 (a) SALMON FISHING AREA 21 (Southwestern Nova Scotia) and all waters of the Province flowing into that Area, except the waters referred to in paragraphs (b) to (j).....Closed all year**
- (b) Clyde River.....May 10 to Sept. 30**
- (c) Jordan River.....May 10 to Sept. 30**
- (d) Mersey River.....May 10 to Aug. 15 and Sept. 1 to Sept. 30**
- (e) Sackville River.....(catch and release only) June 1 to July 15**
- (f) Mushamush River.....(catch and release only) June 1 to July 15**
- (g) LaHave River downstream from Morgan Falls.....(catch and release only) June 1 to July 15**
- (h) LaHave River upstream from Morgan Falls except the waters referred to in paragraph (i).....Closed all year**
- (i) LaHave River between the bridge on the Lower Branch Road (Varner’s Bridge #2) in New Germany and the Cherryfield Bridge at Cherryfield, not including tributaries.....(catch and release only) June 1 to July 15**
- (j) Tusket River.....(catch and release only) June 1 to July 15**

NOTES FOR SALMON FISHING AREA 21

ON THE CLYDE, JORDAN AND MERSEY RIVERS, THE DAILY CATCH AND RETAIN LIMIT IS TWO GRILSE (SALMON LESS THAN 63 CM IN LENGTH) AND THE DAILY CATCH AND RELEASE LIMIT IS ANY COMBINATION OF GRILSE OR SALMON TOTALING FOUR.

FOR THE RIVERS LISTED IN ITEMS 4(e) TO 4(g) AND 4(i) AND 4(j), THE DAILY CATCH AND RELEASE LIMIT IS ANY COMBINATION OF GRILSE OR SALMON TOTALING TWO.

- 5 (a) SALMON FISHING AREA 22 (Upper Bay of Fundy) and all waters of the Province flowing into that Area.....Closed all year**

ANGLERS ARE REMINDED THAT, FOR THOSE RIVERS ON WHICH RETENTION IS PERMITTED, THE YEARLY BAG LIMIT FOR ATLANTIC SALMON IS EIGHT (8) FISH (GRILSE) THAT MEASURE LESS THAN 63 CM FROM THE TIP OF THE NOSE TO THE FORK OF THE TAIL. ALL SALMON 63 CM OR LONGER MUST BE RETURNED TO THE WATER IN A MANNER THAT CAUSES THE LEAST POSSIBLE HARM TO THAT FISH.

PLEASE NOTE THAT SEASONS AND BAG LIMITS MAY CHANGE AT ANY TIME FOR CONSERVATION REASONS AND SUBJECT TO ABORIGINAL HARVEST AGREEMENTS.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT THE LOCAL FISHERY OFFICER AND REFER TO MARITIMES REGION VARIATION ORDERS 2006-055 AND 2006-056.

**FAITH SCATTOLON
A/REGIONAL DIRECTOR-GENERAL
MARITIMES REGION**



SAISONS DE PÊCHE À LA LIGNE DU SAUMON EN 2006

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la Région des Maritimes désire informer le public des changements suivants apportés aux saisons et aux limites de prises applicables à la pêche du saumon atlantique en Nouvelle-Écosse.

ZONES DE PÊCHE DU SAUMON DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

- 18. Littoral du Golfe, Nouvelle-Écosse
- 19. Cap-Breton est
- 20. Côte est
- 21. Sud-ouest de la Nouvelle-Écosse
- 22. Partie supérieure de la baie de Fundy

Limite de comté
Limite de zone

- 1 (a) **ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 18 (littoral du Golfe, Nouvelle-Écosse)** et toutes les eaux de la province qui s'y jettent, à l'exception de celles indiquées aux
- | | |
|--|-------------------------------------|
| alinéas (b) à (j) | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (i) rivière East, comté de Pictou | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (j) rivière West, comté de Pictou..... | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (k) rivière Phillip..... | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (l) rivière Wallace..... | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (m) rivière West, comté d'Antigonish..... | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (n) rivière South, comté d'Antigonish..... | du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (o) rivières Margaree, Northeast Margaree, Southwest Margaree et leurs tributaires, à l'exception des eaux indiquées aux alinéas (i) et (j)..... | du 1 ^{er} juin au 15 oct. |
| (ii) rivière Margaree, en amont des ponts routiers de la East Margaree jusqu'aux ponts de Big Intervale, sur la Northeast Margaree, et en amont du pont routier de Scotsville, sur la Southwest Margaree, à l'exclusion des tributaires..... | du 1 ^{er} juin au 31 oct. |
| (j) rivière Northeast Margaree et ses tributaires, en amont des ponts de Big Intervale..... | pêche fermée toute l'année |

REMARQUE CONCERNANT LA ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 18
LA LIMITE QUOTIDIENNE DE PRISES QU'UN PÊCHEUR EST AUTORISÉ À GARDER EST DE DEUX MADELEINEAUX (SAUMONS DE MOINS DE 63 CM DE LONG) ET LA LIMITE QUOTIDIENNE DE PRISES AVEC REMISE À L'EAU EST DE QUATRE MADELEINEAUX ET/OU SAUMONS.

- 2 (a) **ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 19 (Cap-Breton est)** et toutes les eaux de la province qui s'y jettent, à l'exception de celles indiquées aux
- | | |
|--|--|
| alinéas (b) à (q).....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement)..... | du 1 ^{er} juin au 15 juill.
et du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (b) rivière Baddeck..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement)..... | du 1 ^{er} juin au 15 juill.
et du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |
| (c) rivière Catalone.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement)..... | du 1 ^{er} juin au 15 juill.
et du 1 ^{er} sept. au 31 oct. |

- (d) rivière Framboise(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct. (e)
- rivière Gaspereau.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (f) ruisseau Gerratt..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (g) ruisseau Indian, Eskasoni.....**pêche fermée toute l'année**
- (h) ruisseau Lorraine.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (i) rivière Marie Joseph...(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (j) rivière Mira.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (k) rivière Salmon..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (l) rivière Grand..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (m) rivière Middle.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (n) rivière North, en aval de l'endroit connu sous le nom de « The Benches », marqué par un agent des pêches.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 31 oct.
- (o) rivière North, en amont de l'endroit connu sous le nom de « The Benches ».....**pêche fermée toute l'année**
- (p) rivière Tillard..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.
- (q) rivière Inhabitants..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill. et du 1^{er} sept. au 31 oct.

REMARQUE CONCERNANT LA ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 19

SEULE LA PÊCHE À LA LIGNE AVEC REMISE À L'EAU DES CAPTURES EST AUTORISÉE AUX DATES SUSMENTIONNÉES, QUI PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES EN COURS DE SAISON.

LA LIMITE QUOTIDIENNE DE PRISES AVEC REMISE À L'EAU EST FIXÉE À DEUX MADELEINEAUX ET/OU SAUMONS.

- 3 (a) **ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 20 (côte est)** et toutes les eaux de la province qui s'y jettent, à l'exception de celles indiquées aux alinéas (b) à (f).....**pêche fermée toute l'année**
- (b) rivière East, Sheet Harbour.....du 1^{er} juin au 30 sept.
- (c) rivière Musquodoboit...(pêche avec remise à l'eau des captures seulement)..du 1^{er} juin au 15 juill.
- (d) rivière Salmon (Guysborough) en aval du pont routier de West Cooks Cove.....(avec remise à l'eau des captures seulement)...du 1^{er} juill au 30 sept.
- (e) rivière Salmon (Guysborough), en amont du pont routier de West Cooks Cove.....**pêche fermée toute l'année**
- (f) rivière St. Mary's(avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill.

REMARQUE CONCERNANT LA ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 20

DANS LA RIVIÈRE EAST, SHEET HARBOUR, LA LIMITE QUOTIDIENNE DE PRISES QU'UN PÊCHEUR EST AUTORISÉ À GARDER EST DE DEUX MADELEINEAUX (SAUMON DE MOINS DE 63 CM DE LONG) ET LA LIMITE QUOTIDIENNE DES PRISES AVEC REMISE À L'EAU EST DE QUATRE MADELEINEAUX ET/OU SAUMONS.

DANS LES RIVIÈRES MUSQUODOBOIT, SALMON (GUYSBOROUGH) ET ST.MARY'S, LA LIMITE QUOTIDIENNE DES PRISES AVEC REMISE À L'EAU EST DE DEUX MADELEINEAUX ET/OU SAUMONS.

- 4 (a) ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 21 (sud-ouest de la Nouvelle-Écosse)** et toutes les eaux de la province qui s'y jettent, à l'exception de celles indiquées aux alinéas (b) à (j).....**pêche fermée toute l'année**
- (b) rivière Clyde.....du 10 mai au 30 sept.
- (c) rivière Jordandu 10 mai au 30 sept.
- (d) rivière Mersey.....du 10 mai au 15 août et du 1^{er} au 30 sept.
- (e) rivière Sackville.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill.
- (f) rivière Mushamush..... (pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill.
- (g) rivière LaHave, en aval des chutes Morgan (pêche avec remise à l'eau des captures seulement) du 1^{er} juin au 15 juill.
- (h) rivière LaHave, en amont des chutes Morgan à l'exception des eaux indiquées à l'alinéa (i).....**pêche fermée toute l'année**
- (i) rivière LaHave entre le pont du chemin Lower Branch (pont Varner's n° 2), à New Germany, et le pont de Cherryfield à Cherryfield, à l'exception de ses tributaires.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement)...du 1^{er} juin au 15 juill.
- (j) rivière Tusket.....(pêche avec remise à l'eau des captures seulement).....du 1^{er} juin au 15 juill.

REMARQUE CONCERNANT LA ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 21

DANS LES RIVIÈRES CLYDE, JORDAN ET MERSEY, LA LIMITE QUOTIDIENNE DE PRISES QU'UN PÊCHEUR EST AUTORISÉ À GARDER EST DE DEUX MADELEINEAUX (SAUMONS DE MOINS DE 63 CM DE LONG) ET LA LIMITE QUOTIDIENNE DES PRISES AVEC REMISE À L'EAU EST DE QUATRE MADELEINEAUX ET/OU SAUMONS.

POUR CE QUI EST DES RIVIÈRES ÉNUMÉRÉES AUX ALINÉAS 4(e) À 4(g), 4(i) ET 4(j), LA LIMITE QUOTIDIENNE DE PRISES AVEC REMISE À L'EAU EST DE DEUX MADELEINEAUX ET/OU SAUMONS.

- 5 (a) ZONE DE PÊCHE DU SAUMON 22 (Partie supérieure de la baie de Fundy)** et toutes les eaux de la province qui s'y jettent.....**pêche fermée toute l'année**

ON RAPPELLE AUX PÊCHEURS QUE DANS LES EAUX OÙ ILS SONT AUTORISÉS À GARDER DES CAPTURES, LA LIMITE ANNUELLE DE PRISES DE SAUMON ATLANTIQUE EST DE HUIT (8) SAUMONS (MADELEINEAUX) MESURANT MOINS DE 63 CM DE LA POINTE DU MUSEAU À LA FOURCHE DE LA QUEUE. IL FAUT REMETTRE À L'EAU TOUS LES SAUMONS DE 63 CM OU PLUS, EN VEILLANT À LES ENDOMMAGER LE MOINS POSSIBLE.

VEUILLEZ NOTER QUE TOUTES LES SAISONS DE PÊCHE ET LES LIMITES DE PRISES PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES À TOUT MOMENT POUR DES RAISONS DE CONSERVATION ET EN VERTU DES ENTENTES RÉGISSANT LA PÊCHE DES AUTOCHTONES.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLÉMENTAIRE, COMMUNIQUER AVEC L'AGENT DES PÊCHES LOCAL OU SE REPORTER AUX ORDONNANCES DE MODIFICATION 2006-055 ET 2006-056 DE LA RÉGION DES MARITIMES.

**FAITH SCATTOLON
DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL
RÉGION DES MARITIMES**